

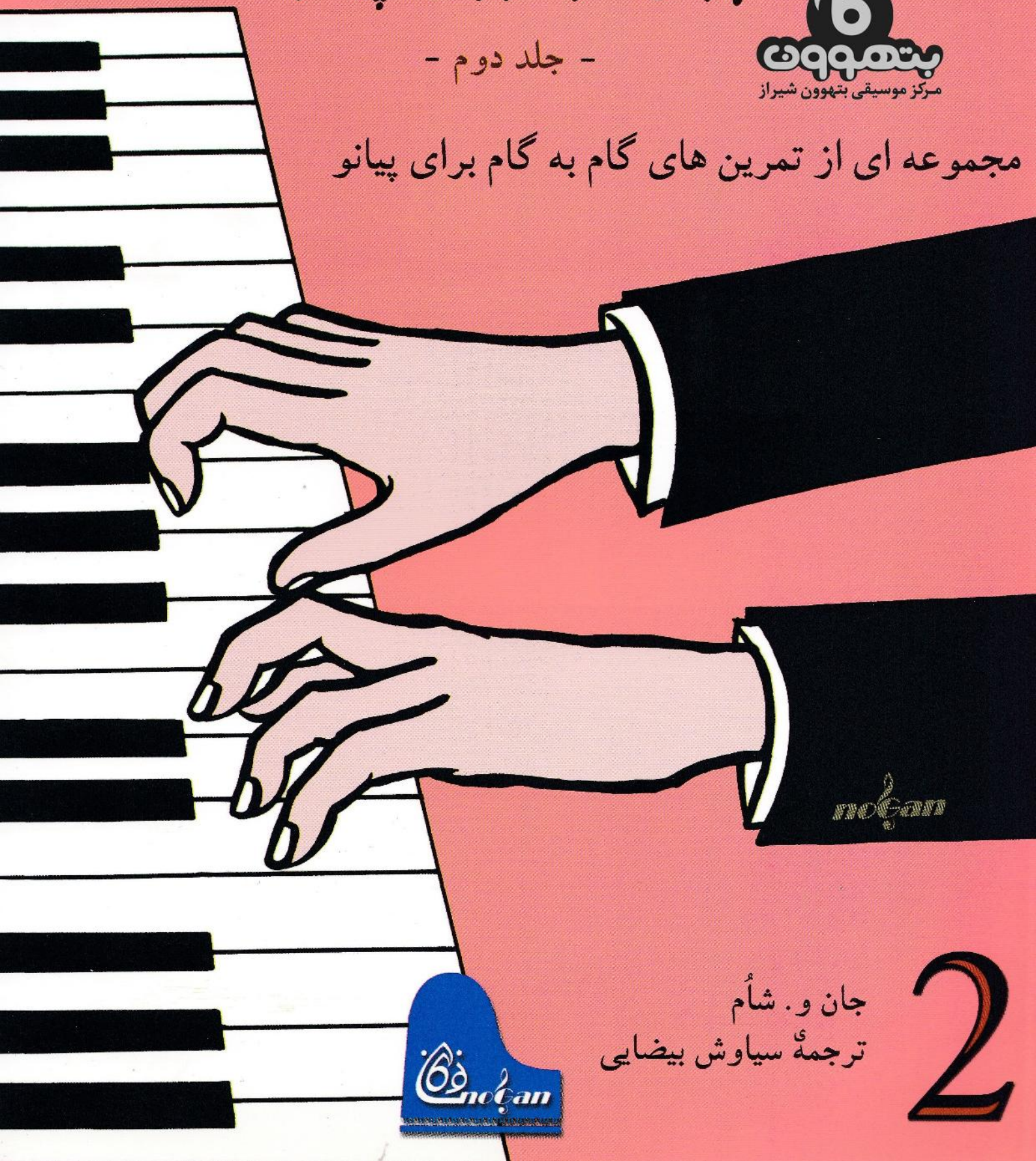
# تمرین های انگشت

برای نوآموزان پیانو

- جلد دوم -



مجموعه ای از تمرین های گام به گام برای پیانو



جان و. شام  
ترجمه سیاوش بیضایی

2

# نوگان

تمرین‌های انگشت برای نوآموزان پیانو (جلد دوم)

نوشته: جان و. شام

ترجمه: سیاوش بیضایی

چاپ یکم، پاییز ۱۳۹۲

شمارگان: ۲۵۰۰

لیتوگرافی: ارغوان

حاج: اله‌اژ



همه حقوق محفوظ و در اختیار انتشارات نوگان می‌باشد.

Schaum, John Walter

شام، جان والتر، ۱۹۰۵ م.

تمرین‌های انگشت برای نوآموزان پیانو: مجموعه‌ای از تمرین‌های گام به گام برای پیانو/ جان و. شام؛

ترجمه سیاوش بیضایی.

تهران: نوگان، ۱۳۸۵.

ج: ۲ ج: پارتیسیون

ISMN: M-802606-03-6

شابک (ج. ۲)

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیپا.

Fingerkraft für Klavier oder Orgel: eine Reihe progressiv geordneter

technischer Übungen

موسیقی - آموزش - پیانو - انگشت‌گذاری

الف. شام، جان و. ب. بیضایی، سیاوش، - ۱۳۳۲، مترجم.

۷۸۶/۲۱۹۳۶۸

MT ۲۳۲ / ش ۹ ت ۸ ۱۳۸۵

م ۸۵-۲۵۱۶۰

شماره کتابخانه ملی ایران

## فهرست جلد دوم

۱۵	چرخش مج	۱۶	۴	۱	اتود فاصله‌های پیوسته و گسسته
۱۶	اتود چرخش مج	۱۷	۵	۲	اتود در میزان $\frac{6}{8}$
۱۷	گسترش دست ( $\frac{2}{4}$ )	۱۸	۶	۳	تعویض دست‌ها
۱۸	گسترش دست ( $\frac{3}{4}$ )	۱۹	۷	۴	حرکت مخالف
۱۹	زیرگذاری شست	۲۰	۸	۵	اتود با فاصله‌های گوناگون
۲۰	تمرین آمادگی برای گام‌نوازی	۲۱	۹	۶	اتود تریل (بالارونده)
۲۱	گام کروماتیک	۲۲	۱۰	۷	اتود تریل (پایین‌رونده)
۲۲	توالی آکردهای کروماتیک	۲۳	۱۱	۸	سنکوپ روی ضرب دوم
۲۳	آرپژهای کروماتیک (بالارونده)	۲۴	۱۲	۹	سنکوپ روی ضرب سوم
۲۴	آرپژهای کروماتیک (پایین‌رونده)	۲۵	۱۳	۱۰	سنکوپ روی ضرب چهارم
			۱۴	۱۱	استاکاتوی مج

## فهرست جلد یکم

۱۲	تمرین استاکاتو (میان دست چپ و راست)	۱۶	۴	۱	فراز دو انگشتی ( $\frac{2}{4}$ )
۱۲	تمرین استاکاتو (میان دست چپ و راست)	۱۷	۴	۲	فراز دو انگشتی ( $\frac{3}{4}$ )
۱۳	فاصله‌های سوم ( $\frac{2}{4}$ )	۱۸	۵	۳	فراز دو انگشتی ( $\frac{4}{4}$ )
۱۳	فاصله‌های سوم ( $\frac{3}{4}$ )	۱۹	۵	۴	فراز سه انگشتی ( $\frac{2}{4}$ )
۱۴	فاصله‌های سوم شکسته	۲۰	۶	۵	فراز سه انگشتی ( $\frac{3}{4}$ )
۱۵	فاصله‌های چهارم شکست	۲۱	۶	۶	فراز سه انگشتی ( $\frac{4}{4}$ )
۱۶	فاصله‌های پنجم شکست	۲۲	۷	۷	فراز چهار انگشتی ( $\frac{2}{4}$ )
۱۷	اتود فاصله‌های سوم	۲۳	۷	۸	فراز چهار انگشتی ( $\frac{3}{4}$ )
۱۸	تمرین گسترش انگشت‌ها	۲۴	۸	۹	فراز چهار انگشتی ( $\frac{4}{4}$ )
۱۹	تریادهای شکسته و کُننده‌ای	۲۵	۸	۱۰	تمرین سرعت پنج انگشتی
۲۰	تریادهای شکسته و کُننده‌ای	۲۶	۹	۱۱	فراز پنج انگشتی ( $\frac{2}{4}$ )
۲۱	اتود تریادهای چنگانه	۲۷	۹	۱۲	فراز پنج انگشتی ( $\frac{3}{4}$ )
۲۲	اتود تریادهای کُننده‌ای	۲۸	۱۰	۱۳	اتود پنج انگشتی
۲۳	اتود بزرگ آکردهای چنگانه	۲۹	۱۱	۱۴	لگاتو (پیوسته) و استاکاتو (مقطع)
			۱۱	۱۵	لگاتو و استاکاتو (به طور هم‌زمان)

# ۱. اتود فاصله‌های پیوسته و گسسته

راهنمایی: کل تمرین را پیوسته بنوازید. دست‌ها را در پایان هر فراز بلند نکنید. خط‌های اتصال تنها برای نمایش الگوهای تکرارشونده در این تمرین‌ها به کار رفته‌اند. این موضوع را در سراسر این کتاب رعایت کنید، به جز در مواردی که در پایان فراز نشانه استاکاتو قرار گرفته باشد (مانند تمرین‌های صفحه ۶ و ۱۷). در این حال دست‌ها باید طبیعتاً پیش از آغاز فراز بعدی با حرکت آرام مچ، شستی‌ها را به نرمی ترک کنند.

M.M. ♩ = 120-160

*f legato*

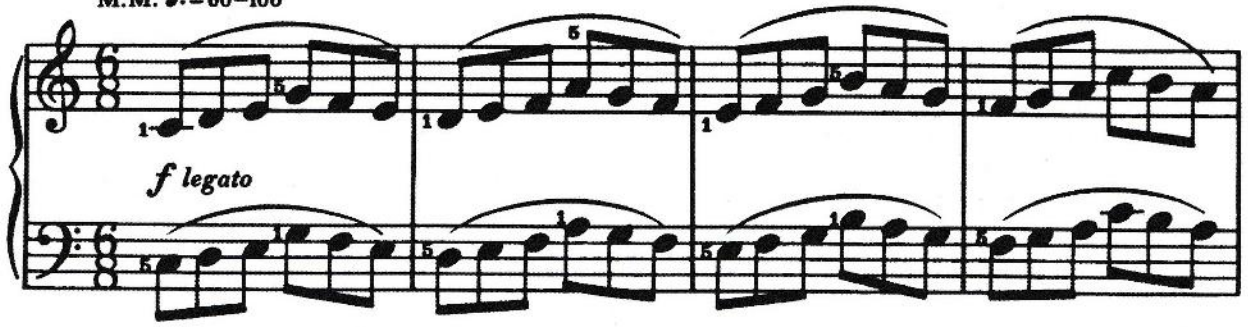
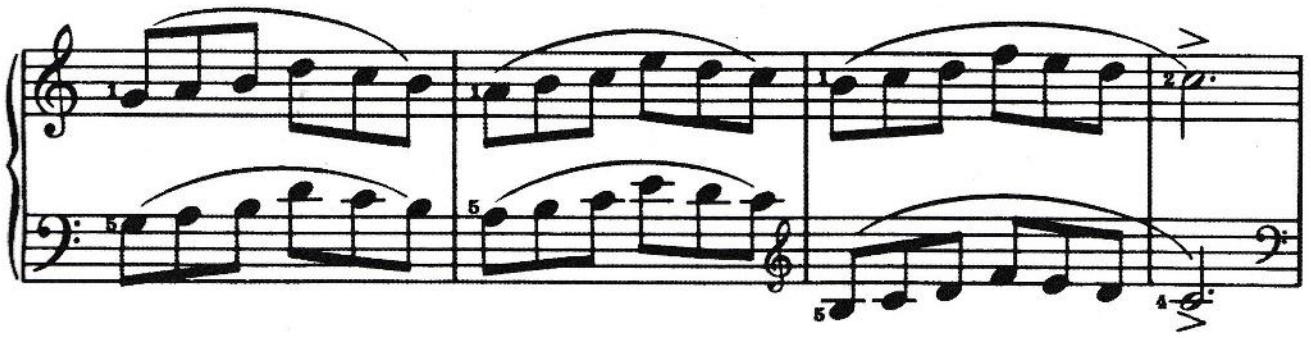


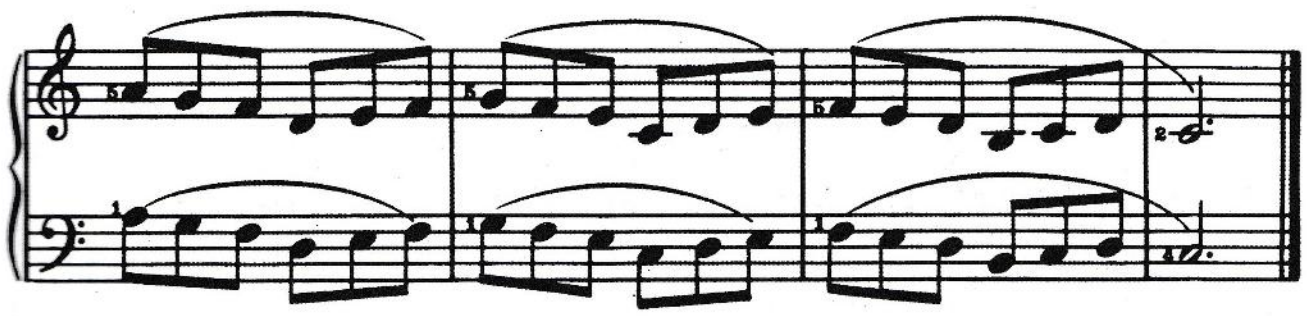
تمرین ویژه: این اتود را با این ریتم نیز بنوازید:

## ۲. اتود در میزان 6/8

M.M. ♩ = 60-100

*f legato*




تمرین ویژه: این اتود را با این ریتم نیز بنوازید:

### ۳. تعویض دست‌ها

M.M. ♩ = 108-176

*f legato* R.H.

L.H. دست چپ دست راست دست چپ دست راست

R.H.

دست چپ از بالای دست راست L.H.

دست راست از بالای دست چپ

راهنمایی: نت‌های چنگ را کاملاً یکسان بنوازید.

# ۴. حرکت مخالف دستها

M. M. ♩ = 120-176

The first system of the musical score consists of two staves, treble and bass clef. The time signature is 3/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic marking. The right hand starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5. The left hand starts with a quarter note G3, followed by eighth notes F3, E3, and D3. Both hands play in a steady, rhythmic pattern with slurs over the eighth notes.

The second system continues the musical piece. The right hand plays a sequence of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The left hand plays a sequence of eighth notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2. The piece concludes this system with a double bar line.

The third system of the musical score continues the piece. The right hand plays a sequence of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The left hand plays a sequence of eighth notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2. The piece concludes this system with a double bar line.

The fourth system of the musical score continues the piece. The right hand plays a sequence of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The left hand plays a sequence of eighth notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2. The piece concludes this system with a double bar line.

